



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 34/EB/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **ĐẬU TÂY TRẮNG - D'AUCY**

2. Thành phần: Nước, đậu tây trắng 45%, muối.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 4 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh hỗn hợp: 400 g; khối lượng chất rắn: 250 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong lon kim loại.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): D'AUCY LOCMINÉ - Sas ZA Le Belvaux, Rue De La Bouillierie CS 30914 - 56500 Locminé, France (Pháp).

**III. Mẫu nhãn sản phẩm**

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

| Stt | Tên chỉ tiêu      | Đơn vị tính | Giới hạn tối đa |
|-----|-------------------|-------------|-----------------|
| 1   | Aflatoxin B1      | µg/kg       | 2               |
| 2   | Aflatoxin tổng số | µg/kg       | 4               |
| 3   | Ochratoxin A      | µg/kg       | 3               |
| 4   | Deoxynivalenol    | µg/kg       | 750             |
| 5   | Zearalenone       | µg/kg       | 75              |

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

| Stt | Tên chỉ tiêu | Đơn vị tính | Giới hạn tối đa |
|-----|--------------|-------------|-----------------|
| 1   | Cadmi (Cd)   | mg/kg       | 0,1             |
| 2   | Chì (Pb)     | mg/kg       | 1,0             |
| 3   | Thiếc (Sn)   | mg/kg       | 250             |

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 07 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**LÊ THỊ MINH TRANG**

Giám Đốc Chất lượng



## MẪU NHÃN DỰ KIẾN

### ĐẬU TÂY TRẮNG - D'AUCY

Thành phần: Nước, đậu tây trắng 45%, muối.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g (khối lượng chất rắn): Năng lượng 90 kcal; Chất đạm 6,2 g; Carbohydrat 12 g; Chất béo 0,7 g; Natri 180 mg.

Khối lượng tịnh hỗn hợp: 400 g; khối lượng chất rắn: 250 g

Dùng chế biến các món ăn. Để ráo nước trước khi sử dụng. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Sau khi mở bao bì, cho sản phẩm vào hộp kín, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng trong vòng 2 ngày.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: D'AUCY LOCMINÉ - Sas ZA Le Belvaux, Rue De La Bouillierie CS 30914 - 56500 Locminé, France (Pháp).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Có thể chứa đậu nành.

Số TCB: 34/EB/2024

**BẢN DỊCH**

d'aucy

THƯƠNG HIỆU CỦA PHÁP

**ĐẬU TÂY TRẮNG**

NGUỒN CUNG CẤP CHẤT XỐ

KHÔNG  
CHẤT BẢO QUẢN\*

Khẩu phần đề nghị

**398 ml**

**THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG**

Trên 1 cốc (250ml)

| Năng lượng 230       | % Lượng khuyến nghị hàng ngày* |
|----------------------|--------------------------------|
| Chất béo 2 g         | 3%                             |
| Chất béo bão hòa 0 g |                                |
| Trans 0 g            |                                |
| Glucid 40 g          |                                |
| Chất xơ 12 g         | 48%                            |
| Đường 2 g            | 2%                             |
| Protein 13 g         |                                |
| Cholesterol 0 mg     |                                |
| Na tri 570 g         | 25%                            |
| Ka li 175 mg         | 4%                             |
| Can xi 50 mg         | 4%                             |
| Sắt 3,5 mg           | 19%                            |

\*5% hoặc ít hơn là ít, 15% hoặc nhiều hơn là nhiều.

Nhập khẩu bởi

H) Foods Corporation

1800 Desserte S Autoroute 440 Laval,

Quebec H7S 2E7 Canada

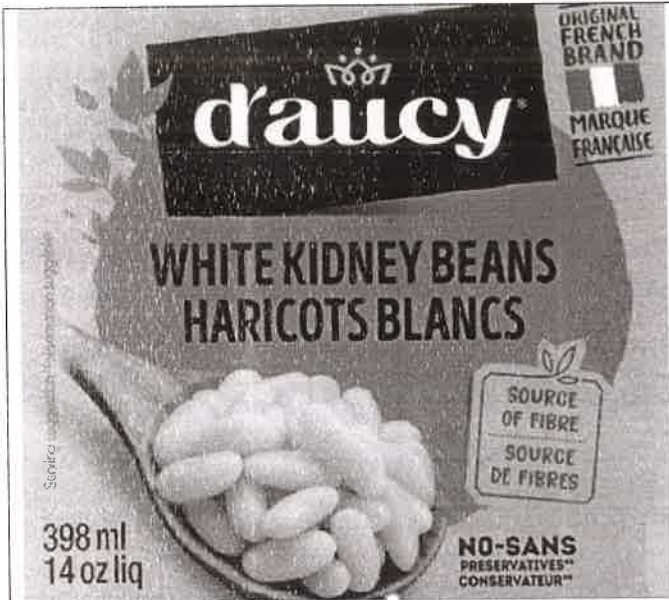
d'aucy Pháp – CS 30914

56509 LOCMINE CEDEX PHÁP

ww.daucy-international.com

Sản phẩm của:

**Pháp**



**NUTRITION FACTS  
VALEUR NUTRITIVE**

Per 1 cup (250 ml) / pour 1 tasse (250 ml)

| Calories 230                   | % Daily Value* |
|--------------------------------|----------------|
| Fat / Lipides 2 g              | 3%             |
| Saturated / saturés 0 g        |                |
| Trans / trans 0 g              |                |
| Carbohydrate / Glucides 40 g   | 48%            |
| Fiber / Fibres 12 g            | 2%             |
| Sugars / Sucres 2 g            |                |
| Protein / Protéines 13 g       |                |
| Cholesterol / Cholestérol 0 mg |                |
| Sodium 570 mg                  | 25%            |
| Potassium 175 mg               | 4%             |
| Calcium 50 mg                  | 4%             |
| Iron / Fer 3,5 mg              | 19%            |

\*% of Daily Value is a guide, 15% or more is a lot.  
\*% du montant ci-dessus, 15% ou plus c'est beaucoup.

Imported by / Importé par  
H) Foods Corporation  
1800 Desserte S Autoroute 440 Laval,  
Quebec H7S 2E7 Canada  
d'aucy France - CS 30914,  
56509 LOCMINE CEDEX FRANCE  
www.daucy-international.com

Product of / Produit de :

**France**

*Handwritten signature and initials:*  
H Miz

**WHITE KIDNEY BEANS**

Ingredients: Water, White kidney beans, Salt. May contain: Soybeans.

After opening: store in the refrigerator in an appropriate airtight container and eat within 2 days. Drain before serving.

**HARICOTS BLANCS**

Ingredients : Eau, Haricots blancs, Sel. Peut contenir : Soja.

Après ouverture : à conserver au réfrigérateur dans un récipient hermétique et approprié et consommer dans les 2 jours. Égoutter avant de servir.

\*\*Like all canned lentils on the market /  
\*\*Comme toutes les lentilles en conserve  
du marché.



- ✓ French cooperative brand
- ✓ Sustainable agriculture
- ✓ Quality & traceability guaranteed
- ✓ Marque coopérative française
- ✓ Agriculture durable
- ✓ Qualité et traçabilité garanties

**ĐẬU TÂY TRẮNG**

**Thành phần:** Nước, Đậu tây trắng, Muối, Có thể chứa:  
Đậu nành.

**Sau khi mở bao bì:** cho sản phẩm vào hộp kín, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng trong vòng 2 ngày. Để ráo nước trước khi dùng.

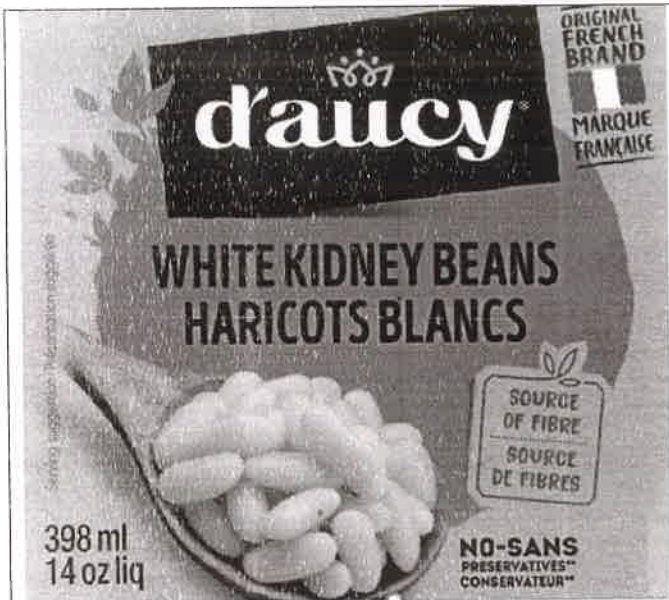
\* Giống hầu hết các loại đậu tây đóng hộp trên thị trường.

d'aucy

Thương hiệu hợp tác của Pháp  
Nông nghiệp bền vững  
Chất lượng và truy xuất nguồn gốc được đảm bảo

[MÃ VẠCH]  
062426995773

*Signature*  
H. Miz



d'aucy

THƯƠNG HIỆU CỦA PHÁP

**ĐẬU TÂY TRẮNG**

NGUỒN CUNG CẤP CHẤT XƠ

KHÔNG  
CHẤT BẢO QUẢN\*

Khẩu phần đề nghị

14 fl oz

| NUTRITION FACTS                            |                       |
|--|-----------------------|
| VALEUR NUTRITIVE                           |                       |
| Per 1 cup (250 ml) / pour 1 tasse (250 ml) |                       |
| <b>Calories 230</b>                        | <b>% Daily Value*</b> |
| <b>Fat / Lipides 2 g</b>                   | <b>3%</b>             |
| Saturated / saturés 0 g                    |                       |
| Trans / trans 0 g                          |                       |
| <b>Carbohydrate / Glucides 40 g</b>        |                       |
| Fibre / Fibres 12 g                        | <b>48%</b>            |
| Sugars / Sucres 2 g                        | <b>2%</b>             |
| <b>Protein / Protéines 13 g</b>            |                       |
| <b>Cholesterol / Cholestérol 0 mg</b>      |                       |
| Sodium 570 mg                              | <b>25%</b>            |
| Potassium 175 mg                           | <b>4%</b>             |
| Calcium 50 mg                              | <b>4%</b>             |
| Iron / Fer 3,5 mg                          | <b>19%</b>            |

\*5% or less is a little, 15% or more is a lot.  
\*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup.

Imported by / Importé par  
ID Foods Corporation  
1800 Desserte S Autoroute 440 Laval,  
Quebec H7S 2E7 Canada  
d'aucy France - CS 30914,  
56509 LOCMINE CEDEX FRANCE  
www.daucy-international.com

Product of / Produit de :

**France**

**THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG**

Trên 1 cốc (250ml)

| Năng lượng 230       | % Lượng khuyến nghị hàng ngày* |
|----------------------|--------------------------------|
| Chất béo 2 g         | 3%                             |
| Chất béo bão hòa 0 g |                                |
| Trans 0 g            |                                |
| Glucid 40 g          |                                |
| Chất xơ 12 g         | 48%                            |
| Đường 2 g            | 2%                             |
| Protein 13 g         |                                |
| Cholesterol 0 mg     |                                |
| Na tri 570 g         | 25%                            |
| Ka li 175 mg         | 4%                             |
| Can xi 50 mg         | 4%                             |
| Sắt 3,5 mg           | 19%                            |

\*5% hoặc ít hơn là ít, 15% hoặc nhiều hơn là nhiều.

Nhập khẩu bởi

**ID Foods Corporation**

1800 Desserte S Autoroute 440 Laval,

Quebec H7S 2E7 Canada

d'aucy Pháp - CS 30914

56509 LOCMINE CEDEX PHÁP

www.daucy-international.com

Sản phẩm của:

**Pháp**

*Signature*

*H. Miz*

**WHITE KIDNEY BEANS**

Ingredients: Water, White kidney beans, Salt. **May contain:** Soybeans.

After opening: store in the refrigerator in an appropriate airtight container and eat within 2 days. Drain before serving.

**HARICOTS BLANCS**

Ingredients : Eau, Haricots blancs, Sel. **Peut contenir :** Soja.

Après ouverture : à conserver au réfrigérateur dans un récipient hermétique et approprié et consommer dans les 2 jours. Egoutter avant de servir.

\*\*Like all canned lentils on the market /  
\*\*Comme toutes les lentilles en conserve  
du marché.



- ☛ French cooperative brand ■ ■
- ☛ Sustainable agriculture
- ☛ Quality & traceability guaranteed
- ☛ Marque coopérative française ■ ■
- ☛ Agriculture durable
- ☛ Qualité et traçabilité garanties

**ĐẬU TÂY TRẮNG**

**Thành phần:** Nước, Đậu tây trắng, Muối, **Có thể chứa:** Đậu nành.

**Sau khi mở :** bảo quản trong tủ lạnh, cất trong lọ kín và sử dụng trong vòng 2 ngày. Để ráo nước trước khi dùng.

\* Giống hầu hết các loại đậu tây đóng hộp trên thị trường.

d'aucy

Thương hiệu hợp tác của Pháp  
Nông nghiệp bền vững  
Chất lượng và truy xuất nguồn gốc được đảm bảo

[MÃ VẠCH]  
062426995773

*Handwritten signature and text:*  
H. M. S.

Tôi, Đinh Thị Hòe, CMND số: 186820408 do Công an tỉnh Nghệ An cấp ngày 29/05/2013; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.


Người dịch

  
Đinh Thị Hòe

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 28 tháng 09 năm 2023 (Ngày hai mươi tám tháng chín năm hai nghìn không trăm hai mươi ba)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi,  - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

**CHỨNG NHẬN**

- Bản dịch này do bà Đinh Thị Hòe, CMND số: 186820408 do Công an tỉnh Nghệ An cấp ngày 29/05/2013, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đinh Thị Hòe;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 10164 Quyển số: 01 /2023 TP/CC-SCC/BD

**CÔNG CHỨNG VIÊN**



*Vũ Thị Phương*



Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt**.

**Người dịch**

**Trịnh Hiếu Minh**

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 28 tháng 08 năm 2023 (Ngày hai mươi tám tháng tám, năm hai nghìn không trăm hai mươi ba )

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh , thành phố Hà Nội .

Tôi, *Vũ Thị Phương* Công chứng viên , trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật .

**CHỨNG NHẬN**

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt** .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ , thành phố Hà Nội.

**Số công chứng: 10165 Quyển số: 01/2023 TP/CC-SCC/BD**

**CÔNG CHỨNG VIÊN**



*Vũ Thị Phương*

**NUTRITION FACTS**  
**VALEUR NUTRITIVE**

Per 1 cup (250ml) / pour 1 tasse (250ml)

|                                | % Daily Value*         |
|--------------------------------|------------------------|
|                                | % valeur quotidienne** |
| <b>Calories 230</b>            |                        |
| Fat / Lipides 2 g              | 3%                     |
| Saturated / saturés 0 g        |                        |
| Fiber / fibres 0 g             |                        |
| Carbohydrate / Glucides 40 g   |                        |
| Fibre / Fibres 12 g            | 48%                    |
| Sugars / Sucres 2 g            | 2%                     |
| Protein / Protéines 13 g       |                        |
| Cholesterol / Cholestérol 0 mg |                        |
| Sodium 570 mg                  | 25%                    |
| Potassium 175 mg               | 4%                     |
| Calcium 30 mg                  | 4%                     |
| Iron / Fer 3.5 mg              | 19%                    |

\*5% or less is a little - 15% or more is a lot.  
\*\*5% ou moins c'est peu - 15% ou plus c'est beaucoup.

Imported by / importé par  
LD Foods Corporation  
1800 Déserte S Autoroute 440 Laval,  
Québec H7S 2E7 Canada  
d'aucy France - CS 30914,  
56509 LOCMINE CEDEX FRANCE  
[www.daucy-international.com](http://www.daucy-international.com)

Product of / Produit de :  
**France**

ORIGINAL  
FRENCH  
BRAND  
MARQUE  
FRANÇAISE

**WHITE KIDNEY BEANS**  
Ingredients: Water, White kidney beans, Salt. **May contain: Soybeans**  
After opening: store in the refrigerator in an appropriate airtight container and eat within 2 days. Drain before serving.  
**HARICOTS BLANCS**  
Ingrédients : Eau, Haricots blancs, Sel. **Peut contenir : Soja.**

Après ouverture : à conserver au réfrigérateur dans un récipient hermétique et approprié et consommer dans les 2 jours. Egoutter avant de servir.

\*\*Like all canned lentils on the market /  
\*\*Comme toutes les lentilles en conserve du marché.



French cooperative brand  
Sustainable agriculture  
Quality & traceability guaranteed  
Marque coopérative française  
Agriculture durable  
Qualité et traçabilité garanties

SOURCE OF FIBRE  
SOURCE DE FIBRES

NO-SANS  
PRESERVATIFS\*\*  
CONSERVATEUR\*\*



398 ml  
14 oz liq

Serving suggestion / présentation suggérée



Ngày 10 tháng 08 năm 2023

LÊ THỊ MINH TRANG  
Giám Độc Chất Lượng

Trang/ Page No: 1/2  
Ngày ban hành/ Date of issue: 30/07/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X225G1993  
Mã KQ/ RP. No: 016019280.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 25/07/2023
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : 25/07/2023 - 30/07/2023
- Thông tin mẫu/ Information of sample (c) : ĐẬU TÂY TRẮNG - D'AUCY
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong hộp thiếc
- Bảng kết quả/ Results Table :

| STT/<br>No. | Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/<br>Testing Analysis(s)  | Kết Quả/<br>Result (s)           | Đơn Vị/<br>Unit | GHPH/<br>LOD | Phương Pháp Thử/<br>Test Method             |
|-------------|--|----------------------------------|-----------------|--------------|---|
| 1           | LS Aflatoxin B <sub>1</sub> (*) / Aflatoxin B <sub>1</sub> (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | µg/kg           | 0.15         | TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)     |
| 2           | LS Aflatoxin (tổng B <sub>1</sub> ,B <sub>2</sub> ,G <sub>1</sub> ,G <sub>2</sub> ) (*) / Aflatoxin (sum of B <sub>1</sub> ,B <sub>2</sub> ,G <sub>1</sub> ,G <sub>2</sub> ) (*) | Không phát hiện/<br>Not Detected | µg/kg           | 0.15         | TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)     |
| 3           | LS Ochratoxin A (*) / Ochratoxin A (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | µg/kg           | 0.3          | TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN – 2009) |
| 4           | LS Deoxynivalenol (*) / Deoxynivalenol (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | µg/kg           | 21           | TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)         |
| 5           | LS Zearalenone (*) / Zearalenone (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | µg/kg           | 5            | TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)    |
| 6           | LS Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)  | Không phát hiện/<br>Not Detected | mg/kg           | 0.003        | TS-KT-QP-27:2021                            |
| 7           | LS Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)  | Không phát hiện/<br>Not Detected | mg/kg           | 0.003        | TS-KT-QP-27:2021                            |
| 8           | LS Thiếc (Sn) (*) / Tin (Sn) (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | mg/kg           | 0.03         | TS-KT-QP-29:2022                            |
| 9           | LS Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | MPN/g           | 0            | TCVN 7924-3:2017 (ISO 16649-3:2015)         |
| 10          | LS Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | CFU/g           | 10           | AOAC 975.55                                 |
| 11          | LS Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)   | Không phát hiện/<br>Not Detected | CFU/g           | 10           | TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)              |

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 30/07/2023

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1X225G1993

Mã KQ/ RP. No: 016019280.00

| STT/<br>No. | Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/<br>Testing Analysis(s)                              | Kết Quả/<br>Result (s)           | Đơn Vị/<br>Unit | GHPH/<br>LOD           | Phương Pháp Thử/<br>Test Method             |
|-------------|--|----------------------------------|-----------------|------------------------|---|
| 12          | LS Clostridium Botulinum (*) /<br>Clostridium Botulinum (*)              | Không phát hiện/<br>Not Detected | /g              | -                      | TS-KT-PCR-01:2022                           |
| 13          | LS Tổng số bào tử nấm men nấm mốc<br>/ Total spores of yeasts and moulds | Không phát hiện/<br>Not Detected | CFU/g           | 10 <sup>2</sup> ± 0.15 | Ref. TCVN 8275-1:2010 (ISO<br>21527-1:2008) |

**Chú thích/ Remarks:**

- 1.(\*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (\*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- 2.(\*\*): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (\*\*): Items are tested by subcontractor.
- 3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limit of detection.
- 4.LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.
- 5.Mẫu do khách hàng cung cấp/ The sample is provided by the customer.

**PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG**  
**QUALITY MANAGER**

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**

NGUYỄN THỊ CẨM TUYẾN

HUYNH TẤN CƯỜNG